

# DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená podľa ust. § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

## Darca:

Sídlo: Panenská 33, 814 82 Bratislava  
Konajúce: Markus Huber, riaditeľ  
Právna forma: Zahraničné kultúrne, informačné stredisko, rozhlasová, tlačová a televízna agentúra  
Zriaďovateľ: Ministerstvo zahraničných vecí SRN  
IBAN: SK75 8050 0000 0000 7007 5032  
IČO: 31783198  
Kontaktná osoba: Zuzana Beniačová  
Telefón: 02/59204329  
Web: www.goethe.de/bratislava  
E-mail: Zuzana.Beniachova@goethe.de

## Goethe-Institut Bratislava

## Obdarovaný:

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice  
Konajúce: Mgr. art. Andrejom Šothom, ArtD. – generálnym riaditeľom  
Právna forma: štátna príspevková organizácia  
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina MK 3035/2015-110/16314  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481  
BIC: SPSRSKBAXXX  
IČO: 312 99 512  
IČ DPH: SK2021469758  
DIČ: 2021469758  
Kontaktná osoba: Zuzana Kundrátová  
Telefón: 055 – 2452 208  
Fax: 055 – 2452 212  
Web: www.sdke.sk  
E-mail: zuzana.kundratova@sdke.sk

## Štátne divadlo Košice

d'alej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ sa dohodli na tejto Darovacej zmluve (ďalej len „**Zmluva**“)

## Článok I

### Predmet zmluvy

Darca daruje Obdarovanému, peňažné prostriedky vo výške **1.000,- EUR**, (slovom: **jedentisíc EUR**), ktoré budú účelovo určené na podporu Projektu Obdarovaného Richard Wagner: Tristan a Izolda (ďalej ako „projekt“) a majú byť použité **najneskôr do 31.12.2021**. V prípade ak sa projekt v dôsledku pandemickej situácie vo vyššie uvedenom období nezrealizuje, peňažné prostriedky budú použité najneskôr **do konca divadelnej sezóny, ktorá začne po skončení mimoriadnej situácie** súvisiacej s pandémiou koronavírusu Covid-19.

## Článok II

### Spôsob odovzdania

1. Darca poukáže na základe tejto Zmluvy finančný dar podľa Článku I tejto Zmluvy bankovým prevodom na účet Obdarovaného najneskôr **do 31.05.2021**.
2. Obdarovaný vyhlasuje, že dar od Darcu s vďakou prijíma a využije ho v súlade s účelom stanoveným touto Zmluvou.

## Článok III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obdarovaný môže použiť dar v celom rozsahu len na účel dohodnutý v článku I. tejto Zmluvy.
2. Darca je oprávnený domáhať sa vrátenia daru, ak by sa Obdarovaný správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy alebo v prípade, ak použije predmet tejto Zmluvy v rozpore s účelom darovania uvedeným v čl. I tejto zmluvy.
3. Obdarovaný môže so súhlasom Darcu na znak vďaky za poskytnutie daru uvádzať na (plagátoch, reklamných predmetoch a pod.) obchodné meno a/alebo značku a/alebo logo Darcu, na základe predlohy dodanej Darcom.

#### Článok IV

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv ([www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk)), ktorý vedie Úrad vlády SR.
3. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých prípadných sporov spojených s touto zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom, Zmluvné strany sa dohodli, že spor bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.

Bratislava .....

**Markus Huber**

riaditeľ

Košice .....

**Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.**

generálny riaditeľ

\_\_\_\_\_  
za Darcu

\_\_\_\_\_  
za Obdarovaného